|  |  |
| --- | --- |
|  | **Шелбай Әсел Нұрсағатқызы**  **Аудармашы**  Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебі  Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері  Туған күні: 08.03.05  Қала: Талдықорған қаласы, Абубакирова 26  Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған  Телефон: 87004142781  Электрондық поштасы: [asselyashelbaewa@gmail.com](mailto:asselyashelbaewa@gmail.com) |
| **ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ**  **ОҚУ ПРАКТИКАСЫ** | **Аудармашы**  **Талдықорған қаласы,Қайнар зауыты**  **Мерзімі: 2024 ж. 20 мамыр – 4 маусым**  **Талдықорған қаласы,Жетісу телеарнасы,Өңірлік коммуникациялар қызметі**  **Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр –21 маусым** |
| **БІЛІМІ** | Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы  Ішкі оқу формасы  Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті |
| **КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ** | * **жоғары деңгейдегі коммуникативтік қабілет, ұйымдастырушылық және жауапкершілік қасиеттері.** * **МООК курсы 2025ж** * **ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs** * **HUAWEI “AI” курсы (2025)** |
| **ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ** | Берілген тапсырманы уақытында және жауапкершілікпен орындаймын. Сабырлы, еңбекқор, мақсатқа бағытталған және жаңа білімді тез меңгере алатын адаммын. Адамдармен оңай тіл табысамын және ұзақ мерзімді аударма жұмыстарына табандылықпен қараймын.Сондай-ақ өз ісіне мұқият, ұқыпты және әр істі сапалы орындауға ұмтыламын. Командамен жұмыс істеуде белсенділік танытып, ортақ нәтижеге жетуге күш саламын |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | **Шелбай Әсел Нұрсағатқызы**  **Переводчик**  Образование**:** г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.  Дата рождения: 08.03.05  Город: Г. Талдыкорган, Абубакирова 26  Телефон: 87004142781  Электронная почта:[asselyashelbaewa@gmail.com](mailto:asselyashelbaewa@gmail.com) |
| **ОПЫТ РАБОТЫ**  **УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА** | **Переводчик**  **Завод “Кайнар”**  **Период: 20 мая – 4 июня 2024 г.**  **Город Талдыкорган,Телеканал Жетысу,Региональная служба коммуникаций**  **Период: 19 мая – 21 июнь 2025г.** | |
| **ОБРАЗОВАНИЕ** | | Переводчик  Высшая школа Гуманитарных наук. Очная  Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган |
| **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ НАВЫКИ** | | **• высокий уровень коммуникабельности, организаторских способностей и ответственности.**  **• Курс МООК 2025г**  **• Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**  **• Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)** |
| **ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА** | | Выполняю поставленные задачи вовремя и с ответственностью. Я спокойная, трудолюбивая, целеустремлённая девушка, которая быстро осваивает новые знания. Легко нахожу общий язык с людьми и с настойчивостью подхожу к долгосрочным переводческим проектам. Также я внимательная, аккуратная и стремлюсь выполнять любую работу качественно. В командной работе проявляю активность и прилагаю усилия для достижения общего результата. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Shelbay Asel Nursagatkyzy**  **Translator**  **Education**: Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator:Two foreign languages the Higher School of Humanities.  Date of birth: 08.03.05  City: с. Taldykorgan, Abubakirova 26  Marital status: single  Phone: 87004142781  Email address: [asselyashelbaewa@gmail.com](mailto:asselyashelbaewa@gmail.com) |
| **WORK EXPERIENCE TRAINING PRACTICE** | **Translator Taldykorgan city, Kainar Plant Period: May 20 – June 4, 2024**  **Taldykorgan city, Zhetysu TV Channel, Regional Communications Service Period: May 19 – June 21, 2025** |
| **EDUCATION** | **Translator**  Higher School of Humanities Full-time  Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, Taldykorgan city |
| **PROFESSIONAL SKILLS** | **• High-level communication, organizational, and responsibility skills • MOOC Course – 2025 • Computer proficiency: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs • HUAWEI “AI” Course – 2025** |
| **PERSONAL QUALITIES** | I complete assigned tasks on time and with a strong sense of responsibility. I am a calm, hardworking, and goal-oriented person who can quickly acquire new knowledge. I easily communicate with people and approach long-term translation projects with perseverance. I am also attentive, accurate, and strive to perform every task with high quality. In teamwork, I show initiative and make every effort to achieve common goals. |